

***Motion commune des Clubs Alpins
Français et Italiens***

*relative aux traversées sud-alpines et au
projet de second tunnel routier sous le Col
de Tende*

Nice, le 5 Mars 2005

MOTION

adoptée en présence et avec la participation du Professeur Annibale SALSA, président national du CAI

Les clubs alpins régionaux et/ou provinciaux de

Ligurie

Alpes du Soleil

Nice-Alpes-Maritimes

représentés respectivement par :

Enzo ROMANO et Walter NESTI (regroupement régional Ligurie)

Rino ALLARIA pour la province d'Imperia

Oscar CASANOVA pour la province de Cuneo

Georges TORRELLI (vice-président Nice Alpes-Maritimes)

se sont rencontrés à l'initiative de la Commission Protection de la Montagne présidée par Martial BOS et avec le soutien du GIR Maralpin le 5 mars 2005 au siège du Club Alpin de Nice, pour examiner le devenir des traversées sud-alpines, et particulièrement celle du col de Tende à la lumière de la Convention Alpine ratifiée par l'ensemble des pays de l'arc alpin.

Considérant

les recommandations de ladite Convention

les orientations de la Communauté Européenne

les 3 délégations sont convenues

de l'étroite imbrication entre les problématiques alpine et littorale

de la prise de conscience des populations alpines et littorales sur la nécessité :

de préserver leur environnement

de maîtriser les transports et déplacements par :

un aménagement durable du territoire

une promotion des modes de transports plus respectueux de l'environnement.

Préoccupées par le projet de percement d'un second tunnel routier au col de Tende, elles ont pris acte de l'élan conféré par les autorités européennes, nationales et locales en faveur de la structuration de l'arc méditerranéen dans le sens d'une amélioration de la qualité de vie des populations et d'une facilitation des échanges, notamment

par la création de nouvelles infrastructures ferroviaires

par un transfert de la route vers le rail.

A la lumière de ces orientations et dans le souci d'une vision systémique qui doit aujourd'hui sous-tendre l'aménagement de tout territoire, elles sont convenues de la nécessité d'un véritable système de transport pour les vallées de la Roya et de la Vermentagna :

la mise en conformité du tunnel routier

et la ré électrification du chemin de fer,

réalisations constituant un projet global dont les effets attendus sont largement supérieurs à ceux produits par ses composantes prises séparément.

***Motion commune des Clubs Alpins
Français et Italiens***

*relative aux traversées sud-alpines et au
projet de second tunnel routier sous le Col
de Tenda*

Nice, le 5 mars 2005

Traduzione

MOZIONE

Adottata in presenza e con la partecipazione del Prof. Annibale SALSA, Presidente nazionale del CAI

I club alpini regionali e/o provinciali di

Liguria

Alpi del Sole

Nizza-Alpi Marittime

rappresentati rispettivamente da:

Enzo ROMANO e Walter NESTI (raggruppamento regionale ligure)

Rino ALLARIA per la provincia di Imperia

Oscar CASANOVA per la provincia di Cuneo

Georges TORELLI (vice presidente Nizza-Alpi Marittime)

si sono incontrati, ad iniziativa della Commissione Protezione della Montagna presieduta da Martial BOS e con l'ausilio del GIR Maralpin, il 5 marzo 2005 presso la sede del Club Alpin Français di Nizza, per esaminare il divenire degli attraversamenti sud-alpini e particolarmente quello del col di Tenda alla luce della Convenzione Alpina ratificata dall'insieme dei paesi dell'arco alpino.

Considerati

le raccomandazioni della detta Convenzione

gli orientamenti della Comunità Europea,

le tre delegazioni hanno convenuto

sullo stretto intreccio tra le problematiche alpina e del litorale;

sulla presa di coscienza delle popolazioni alpine e del litorale sulla necessità:

di preservare il loro ambiente;

di controllare i trasporti e spostamenti tramite :

una pianificazione sostenibile del territorio;

una promozione dei modi di trasporto più rispettosi dell'ambiente.

Preoccupati del progetto di apertura di un secondo tunnel stradale al Colle di Tenda, le delegazioni hanno preso atto dell'impulso dato dalle autorità europee, nazionali e locali in favore della strutturazione dell'arco mediterraneo in un senso di un miglioramento della qualità della vita delle popolazioni e di un'agevolazione degli scambi, principalmente con

la creazione di nuove infrastrutture ferroviarie;

il trasferimento della strada verso la ferrovia.

Alla luce di questi orientamenti e con la cura di una visione sistemica che deve oggi sottendere alla pianificazione di tutto il territorio, le delegazioni hanno convenuto sulla necessità di un vero sistema di trasporto per le valli Roja e Vermentina:

la messa in conformità del tunnel stradale;

la riellettrificazione della ferrovia,

realizzazioni costituenti un progetto globale i cui effetti attesi sono largamente superiori a quelli prodotti dalle sue componenti prese separatamente